

31991L0191

L 94/24

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

16.4.1991

**ДИРЕКТИВА НА СЪВЕТА****от 27 март 1991 година****за изменение на Директива 69/169/ЕИО по отношение на облекченията за платен данък при пътуване в рамките на Общността и относно дерогацията, предоставена на Кралство Дания и на Ирландия във връзка с правилата за облекчения за пътници при внос**

(91/191/ЕИО)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност, и по-специално член 99 от него,

като взе предвид предложението на Комисията <sup>(1)</sup>,като взе предвид становището на Европейския парламент <sup>(2)</sup>,като взе предвид становището на Икономическия и социален комитет <sup>(3)</sup>,

като има предвид, че член 8а от Договора определя вътрешния пазар като зона без вътрешни граници, в която свободното движение на стоки, хора, услуги и капитали е гарантирано, и предвижда, че този пазар следва да бъде постепенно изграден в периода, изтичащ на 31 декември 1992 г.;

като има предвид, че системата за облекчения на пътуващи се прилага за стоките, които се движат след заплащане на данъците, и в този смисъл предугажда начина на движението на стоките във вътрешния пазар;

като има предвид, че като се вземе под внимание постепенното изграждане на вътрешния пазар, както е определен в член 8а от Договора, е необходимо, като първа стъпка, повишаване стойността на облекченията за този пазар и за постигане целта на Директива 69/169/ЕИО на Съвета от 28 май 1969 г. за

хармонизиране на законовите, подзаконовите и административните разпоредби относно освобождаването от данък върху оборота и акциз при внос при международните пътувания <sup>(4)</sup>, последно изменена с Директива 89/194/ЕИО <sup>(5)</sup>, както е посочено във второто съображение към нея; като има предвид, че установяването на вътрешния пазар означава, че стоки, купени с платен данък, могат да се пренасят през вътрешните граници без никакво друго задължение за заплащане на допълнителни данъци и че съществуващите облекчения за пътуващи ще престанат да съществуват поради това, че няма да имат смисъл;

като има предвид, че е необходимо по същия начин постепенно да бъдат премахнати различията при третирането на пътуващите, влизащи в различните държави-членки;

като има предвид, че е необходимо за ограничен период от време на Ирландия и Кралство Дания да се предоставят дерогации с оглед на икономическите трудности, предизвикани от прилагането на общите нива на облекчения,

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

**Член 1**

Директива 69/169/ЕИО се изменя, както следва:

1. В член 2, считано от 1 юли 1991 г.:

— в параграф 1 „390 ECU“ се заменя с „600 ECU“,

— в параграф 2 „100 ECU“ се заменя със „150 ECU“.

<sup>(1)</sup> ОВ С 245, 26.9.1989 г., стр. 5 и  
ОВ С 70, 20.3.1990 г., стр. 6.

<sup>(2)</sup> ОВ С 323, 27.12.1989 г., стр. 119

<sup>(3)</sup> ОВ С 329, 30.12.1989 г., стр. 59.

<sup>(4)</sup> ОВ L 133, 4.6.1969 г., стр. 6.

<sup>(5)</sup> ОВ L 73, 17.3.1989 г., стр. 47.

2. Следният параграф се добавя в член 5 и параграфи 5, 6 и 7 се преномерират на 6, 7 и 8:

„5. В случаите относно Ирландия и Кралство Дания ограниченията в параграф 1 при никакви обстоятелства не следва да бъдат такива, че тези, за които се прилагат ограничения, се ползват от по-благоприятно третиране от това, предоставено в границите, определени в членове 7в и 7г. Ограниченията, определени в параграф 1, се изчисляват чрез позоваване на членове 2 и 4, параграф 1, колона II на таблицата.“

3. В член 7б, считано от 1 юли 1991 г.:

- а) в параграф 1:

— буква а) се заменя със следното:

„а) на Кралство Дания и Република Гърция се разрешава да изключват от освобождаването от данък стоки, чиято единична стойност превишава 340 ECU.“

— в буква б) „85 ECU“ се заменя с „95 ECU“;

- б) в параграф 2 „85 ECU“ се заменя с „95 ECU“.

4. Член 7в се заменя със следното:

„Член 7в

Независимо от член 2, параграф 1 и член 4, параграф 1, на Кралство Дания се разрешава да прилага следните количествени лимити до 31 декември 1991 г. при вноса на въпросните стоки за пътници, постоянно пребиваващи в Дания, след престой от по-малко от 36 часа извън Дания:

Продукти	
— цигари	100
— дестилирани напитки и спиртни напитки с алкохолно съдържание с повече от 22 % обем	0
— бира	12 литра“

5. Прибавя се следният член 7г:

„Член 7г

Независимо от член 2, параграф 1 и в рамките на установените с него граници, на Ирландия се разрешава да прилага до 31 декември 1991 г. количествен лимит от 25 литра бира за всички пътници към Ирландия.

Независимо от член 2, параграф 1 и член 4, параграф 1, на Ирландия се разрешава да прилага следните лимити до 31 декември 1991 г. върху вноса на въпросните стоки от пътници от Ирландия, след престой от по-малко от 24 часа извън

Ирландия:

- а) за пътници от Общността — 110 ECU

- б)

Продукти	
— цигари	150
— тютюн за пушене	200 g
— дестилирани напитки и спиртни напитки с алкохолно съдържание повече от 22 %или	¾ литра
— дестилирани напитки, спиртни напитки и аперитиви на винена или алкохолна основа, сакé или подобни напитки с алкохолно съдържание с обем 22 % или по-малко; шумящи вина и подсилени вина и	1,5 литра
— тихи вина (*)	2,5 литра
— бира	12 литра

(\*) За пътници от трети страни се прилага границата за тихи вина, предвидена в член 4, параграф 1.“

#### Член 2

1. Държавите-членки въвеждат в сила разпоредбите, необходими за да се съобразят с настоящата директива:

— относно член 1, точки 1, 2 и 3, с действие от 1 юли 1991 г.,

— относно член 1, точки 4 и 5, от деня на нотифицирането <sup>(1)</sup> на държавите-членки за настоящата директива.

2. Когато държавите-членки приемат тези разпоредби, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или то се извършва при официалното им публикуване. Условието и редът на позоваване се определят от държавите-членки.

3. Държавите-членки информират Комисията за текстовете на основните разпоредби от националното законодателство, които те приемат в областта, уредена с настоящата директива.

#### Член 3

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 27 март 1991 година.

За Съвета

Председател

R. GOEBBELS

(1) Настоящата директива бе нотифицирана на държавите-членки на 8 април 1991 г.